

# SCHEDE SCUOLA-FAMIGLIA

che la propria famiglia convivente è composta da:

أن عائلته مكونة من :

Cognome e nome  
اللقب والاسم

luogo e data di nascita  
مكان وتاريخ الميلاد

parentela  
درجة القرابة

.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

è stato sottoposto alle vaccinazioni obbligatorie

قد تطعم بالتطعيم الاجباري

si  
نعم

no  
لا

il reddito imponibile (rilevabile dall'ultima dichiarazione dei redditi) del nucleo familiare è di  
دخل العائلة (الناتج من آخر اقرار ضريبي) قدره

Lire

(Dichiarazione da rilasciare solo ove ricorrono le condizioni per usufruire dell'esonero delle tasse scolastiche o di altre agevolazioni previste) -

(اقرار يترك فقط في حالة الاعفاء من المصاريف المدرسية أو لأى تسهيلات أخرى)

Data

التاريخ

Firma di autocertificazione (Legge 15/98 127/97 131/98) da sottoscrivere al momento della presentazione della domanda all'impiegato della scuola.

توقيع في حالة الاقرار الذاتي (قانون ٩٨/١٥ ٩٧/١٢٧ ٩٨/١٣١) يوقع أثناء تقديم الطلب أمام موظف المدرسة

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (Legge 31.12.1996, n. 675 "Tutela della privacy" - art. 27).

يقر الموقع أدناه أنه على علم بأن المدرسة سوف تستخدم البيانات الموجودة في الاقرار الذاتي فقط لاهداف قانونية خاصة بالادارات الحكومية (قانون ١٩٩٦/١٢/٣١ رقم ٦٧٥ "الحفاظ على الخصوصيات" - بند ٢٧)

Data

التاريخ

Firma

التوقيع